SOLO Di Pueblo

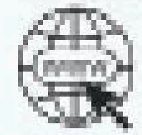
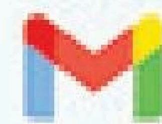
SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIALUNA 16 JUNI 2025

"NO MAS EXCUSA PA ABUSO DI ADULTO MAYOR"

Parlamentario Otmar Oduber di PPA ta haci un yamada riba accion y conscientisacion

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

AVP TA PASA LIÑA: FRACCION DI AVP METIENDO MAN DEN ASUNTONAN DI MINISTERIO PUBLICO



A.T.A. ta comparti resultado di mei 2025

'ALABES, TA COMPARTI CIFRA DI PATRONCHI DI GASTO DI CARCHI VISA DURANTE E PROME KWARTAAL 2025'

3 PATRUYA Y AMBULANS A PRESENTA NA SERO JANCHI PA UN CASO DI HINCAMENTO



CADUSHI GRANDI A CAY RIBA CAMINDA DILANTI DI IMELDA HOF



AVP TA PASA LIÑA: FRACCION DI AVP METIENDO MAN DEN ASUNTONAN DI MINISTERIO PUBLICO

Expertonan huridico ta cuestiona e "yamada formal" di AVP na Ministerio Publico, alertando cu e ta viola e independencia di poder hudicial. dor di interferencia

politico

Den un declaracion recien, e fraccion parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a haci un "yamada cla y formal" na Ministerio Publico (MP) pa actua di manera "rapido, transparente y husto" den casonan legal cu ta afectando e pais. Sinembargo, e declaracion aki a worde critica como un metemento peligroso den e independencia di MP, violando e principio sagrado di Trias Politica(separacion di poder).

Presion politico disfrasa di "precupacion"?
Fraccion dj AVP, den su comunicado di 12 di juni, a expresa solidaridad cu su colega Mike de Meza, kende ta enfrenta investigacion fiscal y legal. Pero loke a cuminsa como un mensahe di apoyo a termina den un exigencia directo na MP, un organo cu, segun ley, mester opera sin influencia di otro podernan di Estado.

E fragmento mas polemico ta bisa:

"Den mesun rosea ta haci un yamada cla y formal na Ministerio Publico pa conduci su investigacion di un manera rapido, transparente y husto."

Pakico esaki ta problematico?

Parlamento no tin autoridad pa duna instruccion, ni tampoco haci "yamada formal", na MP.

Ministerio Publiclo mester actua cu total independencia, sin presion di partidonan politico, pa garantisa husticia imparcial.

Si Ministerio Publico acelera of cambia procesonan debi na presion politico, ta hinca e Estado di derecho den peliger.

Expertonan ta reacciona: "Esey ta un linea cu no mester crusa"
Un reconocido hursita, kedando anonimo a comenta na Solo di Pueblo:



"MP no ta un extension di Parlamento. Un 'yamada formal' di un partido politico por wordo interpreta como un ordo indirecto. Si AVP kier transparencia, nan mester respeta e tempo y autonomia di husticia, no pidi cambionan segun nan conveniencia."

Un analista politico a señala:
"Ta hipocrita papia di 'Trias Politica' y na mesun tempo haci presion riba MP. Si AVP ta kede den institucionnan, nan mester laga MP traha sin insinua con mester haci su trabou."

Doble standard di AVP?
E mesun partido cu den pasado a grita "interferencia den husticia" awor ta parce ta ripiti e wega cu nan tabata critica tanto. Na 2023, AVP a condena e gobierno di turno pa "influencia investigacionnan". Awor, acaso nan ta cai den e mesun practica ?

AVP por argumenta cu nan ta busca "husticia rapido", pero ora nan dirigi nan mes directamente na MP, nan ta cruza un linea delicado. Den un democracia saludabel, e Parlamento ta legisla, Gobierno ta ehectua y MP ta investiga sin interferencia. Si partidonan ta cuminsa dicta ritmo of metodo na poder hudicial, esey ta metemento o pone presion.

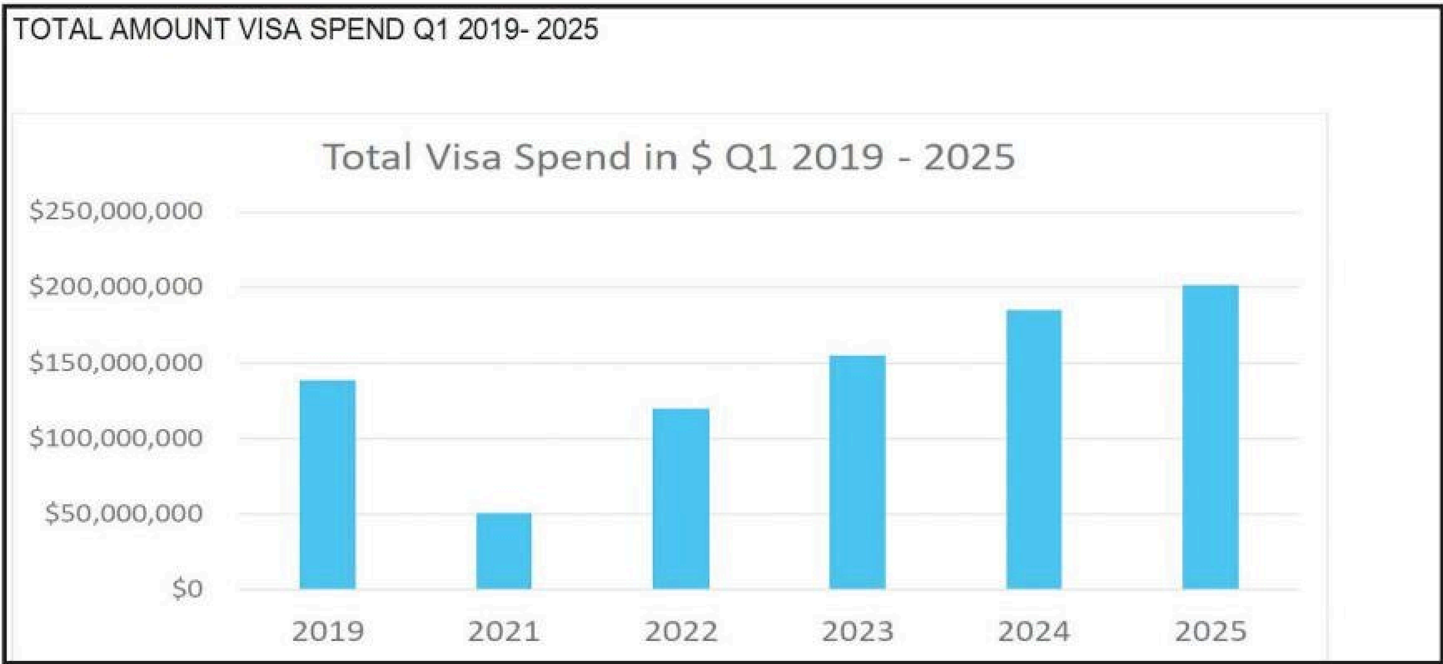
CADUSHI GRANDI A CAY RIBA CAMINDA DILANTI DI IMELDA HOF

Debi na yobida un mata di cadushi grandi a cay riba e caminda dilanti di Imelda Hof. Esaki a pone cu mester a desvia e trafico pa un rato pa hala y piki e resto di e mata cu a cay abao. Afortunadamente e no a cay no riba hende ni riba auto.



A.T.A. ta comparti resultado di mei 2025

'ALABES, TA COMPARTI CIFRA DI PATRONCHI DI GASTO DI CARCHI VISA DURANTE E PROME KWARTAAL 2025'



Den e promer kwartaal di 2025, 296,601 VISA cardholder di 134 pais cu a gasta mas di USD$201+ miyon na Aruba, representando un aumento di 8.8% den total di benta compara cu promer kwartaal di 2024. E aumento aki ta representa un subida di 7% den cantidad di cardholder y un crecemento di 10.4% den volumen di transaccion, mientras cu retiro di cash a yega US$17 miyon. Gasto pa cada cardholder a crece cu 1.9% compara cu mesun temporada 2024. Restaurants y Dining ta keda como e categoria principal den gasto cu US$58 miyon y un aumento di 11.2%. E siguiente categoria ta Hotels & Lodging cu US$49.6 miyon y un aumento di 12.8% cu ta exclui e pago pre-paid promer cu a yega Aruba. Na tercer luga ta Retail cu US$43.3 miyon y un aumento di 2.5%.

A base di e ultimo forecast, e cantidad di turista pa Aruba lo por mustra un subida di minimo 5% na fin di 2025 (stay-over arrivals), cu tur region (NA, LATAM y EU) mustrando un crecemento compara cu 2024.

ESTADISTICA CONFORME ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO:
CRECEMENTO DI 5.3% DEN STAYOVER PA MEI 2025 COMPARA CU MEI 2024

Den mei 2025, Aruba a ricibi un total di 117,125 turista "stayover", representando un crecemento di 5.3% of 5,945 bishitante adicional compara cu mei 2024. E crecemento ta notabel den mercado Latino Americano, particularmente for di Argentina cu un aumento di 155.6%, Brasil cu 51.8% y Peru cu 21.4%. For di Norte America, a registra un aumento di 3.0%. Canada tin un crecemento di 41.3%.

MERCADONAN Y PARTICIPACION DI E MERCADO
Den mei 2025 e total di visitante "stay-over" for di Norte America ta 78.4%, sigui pa 14.2% for di Latino America y 4.6% for di Europa. A pesar di un leve caida di e mercado Britanico, e mercado Europeo cu paisnan manera Italia, Suiza y Belgica a demostra un crecemento modera. E total di estadia (nights) durante e periodo di mei 2025 a laga un aumento di 0.7% compara cu mei 2025. Por atribui e aumento na e fuerte crecemento di Argentina y Brasil, mirando e estadianan mas largo for di e dos paisnan aki.

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)
A.T.A. ta sigui utilisa e plataforma Lighthouse pa monitorea y analisa e sector di STVR, cu ta duna acceso na indicadornan importante manera e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.

Si compara mei 2025 cu mei 2024 por wak cu e nivel di ocupacion promedio di STVR a subi cu 1.1%, for di un averahe di 51.8% den mei 2024 pa un averahe di 52.9% den mei 2025.

ACCIDENTE FRONTAL NA E CRUSADA DI RUDOLF ARENDSSTRAAT





Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rudolf Arendsstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu un auto a slip bay banda robes di caminda bay dal frontal riba un pick-up. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

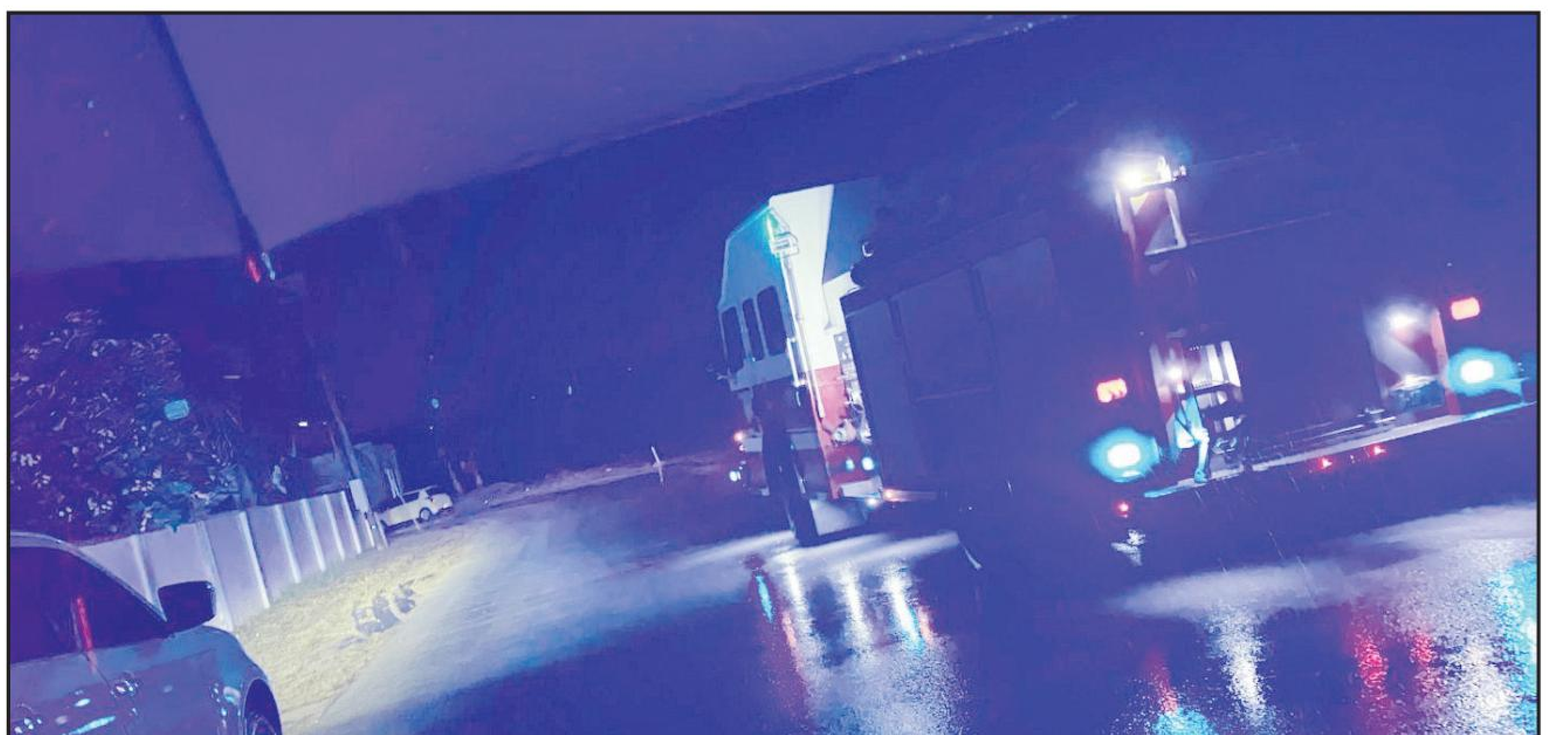




TRANSFORMER RECIEN CAMBIA TABATA NA CANDELA NA SERO BLANCO







Diabierna anochi durante e yobida tabata tin un transformer ta chispa candela na Sero Blanco, mesora a dirigi Bomberonan na e sitio. Na nan yegada a tuma nota cu e mesun transforme cu tabata na candela den oranan di atardi atrobe tabata tira chispanan di coriente y a saca candela. Nan a pidi pa Elmar presenta. Na nan yegada a logra stop e chispanan y a para e candela.

PAGA TINO CU E BURACO TRAICIONERO GRANDI DILANTI POMPSTACION NA PARADERA





Durante nos recorido na Paradera nos a bin topa tambe cu e buraco traicionero aki dilanti e pompstacion. Aki tin chens di kap bo taira di auto y hasta causa daño na e "shocksnan" di e auto. Un suplica ta bay na D.O.W. pa pura drecha esaki tambe cu urgencia.

OFICINA PRINCIPAL DI DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA CERA PA PUBLICO DIA 17 Y 18 DI JUNI 2025

En conexion cu trabounan di mantencion necesario

Departamento di Impuesto ta anuncia cu su oficina principal na Camacuri lo ta cera pa publico diamars dia 17 y diaranson dia 18 di juni 2025. Esaki ta debi na trabounan di mantencion necesario na e edifico. Mientrastanto Departamento di Impuesto kier sigura cu ta sigui brinda servicio na publico sin interupcion.

Siguientemente ta sigui un skema di e servicionan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio importante aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

Gerencia di Departamento di Impuesto
13 di juni 2025

Valido dia 17 y 18 di juni 2025		
Localidad	Servicio	Orario
Oficina principal na Camacuri	---	Cera
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	- Busca plachi di number	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 5)	- Entrega documento	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
E oficinanan situa na: MFA Noord MFA Paradera MFA Santa Cruz MFA Savaneta Postkantoor San Nicolas	- Servicio di caha - Registra auto - Haci cambio riba vehiculo di motor - Entrega plachi di number	8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00
Servicio na cliente via telefon 5227424 ta continua manera custumber.		7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30

CACHO TA BOLBE ATAKA CIUDADANO MORDIENDO E VICTIMA

Diabierna a drenta informe di cu na Archimedestraat un cacho a morde un ciudadano, mesora a dirigi tanto ambulans y polis na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans a atende y transporta e victima pa hospital. Polis a investiga na ken e cacho brabo aki ta pertenece y a hala su atencion pa tene su cacho den su cura y no riba caya.



FILOMENA COLLEGE MAVO CU 83% DI GRADUADO









Diahuebs atardi 4:30 Filomena College MAVO na San Nicolas a anuncia e cantidad di graduado pa aña 2025.
Cu musica di Dj Eli acompaña pa e maestronan bisti cu uniforme di compania di aviacion, esta Filomena Airlines, e mc meneer Addonsito Croes a duna inicio n'e atardi.





Tawata ex-directeur Ebby Goedgedrag esun cu a duna tur presente palabranan di motivacion pa medio di su reflexion. Director Raquel Lampe a yama tur presente Bon Bini y a desea tur e studiantenan tur exito di mundo y pa esnan cu no a logra, pa nan no give-up como cu bida tin hopi oportunidad pa nos tur.

Cu 83% den prome tanda, Filomena College MAVO ta satisfecho y ta desea tur esnan cu tin cu bay pa tanda 2, hopi exito. Tawatin 69 candidato. Danki special ta bay na cada mayor, studiante y e team completo di e scol pa e esfuerzo y confiansa pa hopi aña caba. Danki Rex Aruba pa e cobertura y tur potret.



ANGEL TA E MIHO GRADUADO DI FILOMENA COLLEGE MAVO



Ocupando e puesto nr. un entre e 83% di e graduadonan na Filomena College MAVO na San Nicolas, Angel Robles Henao a sobresali den 2025.
Cu un lista unico pa graduadonan, Angel ta finalisa su añanan na MAVO cu un tremendo lista.
Angel tin e asina yama exacte lijst y su cifranan ta lo siguiente: Nederlands 8, Engels 9, Spaans 10, Wiskunde 10, Biologie 8, Scheikunde 9 y Natuurkunde 9.



Tawata directorado di Filomena College MAVO representa pa director Raquel Lampe y director adhunto Joraine Oduber cu a haci e anuncio entregando Angel un obsekio como aprecio y felicitacion. E potretnan ta di Rex Aruba.

Minister Geoffrey Wever

CUADRO REGULATORIO PA ESTABLECE E DI PRIJS DI ELECTRICIDAD DEN PREPARACION

Oranjestad, 13 juni 2025 — Diahuebs ultimo, Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever a reuni cu representantenan di e consultants Rebel y DeJong, cu a wordo busca pa Union Europeo pa yuda Aruba pa crea un cuadro regulatorio pa establece prijs di electricidad.

E minister di Asuntonan Economico tin e autoridad y ta responsabel pa stipula e prijs di electricidad na Aruba. Den e proceso pa stipula e prijs, actualmente no tin un organo pa conseha e minister riba e accionnan adecua pa tuma y esaki ta algo cu no ta bon. Prijs di electricidad ta afecta tur hende y compania na Aruba, y tin un impacto serio riba inflacion y pa e motibo ey ta importante pa e Minister di Asuntonan Economico ora tuma un decision pa hisa of baha e prijs di coriente tin un organo cu experiencia pa yuda e Minister tuma e mihor decision. E maneho energetico na Aruba ta responsabilidad di e Minister di Energia y e Minister di Economia ta responsable pa establece e prijs di coriente, y aki semper mester tin un cooperacion estrecho entre e ministerio di energía y e ministerio di economía. E consultants cu ta trahando riba esaki ta den dialogo cu diferente stakeholders manera WEB, Elmar, Ministerio di Energia, companianan priva etc.

Pa e motibo aki Minister Geoffrey Wever a aplica y a haya sosten di Union Europeo pa inicia un proyecto unda Aruba lo ricibi ayudo tecnico pa crea un cuadro huridico y tecnico regulatorio pa cu e prijs di coriente. E proyecto ta forma parti di e “GO Facility” di European Union. Un proyecto cu



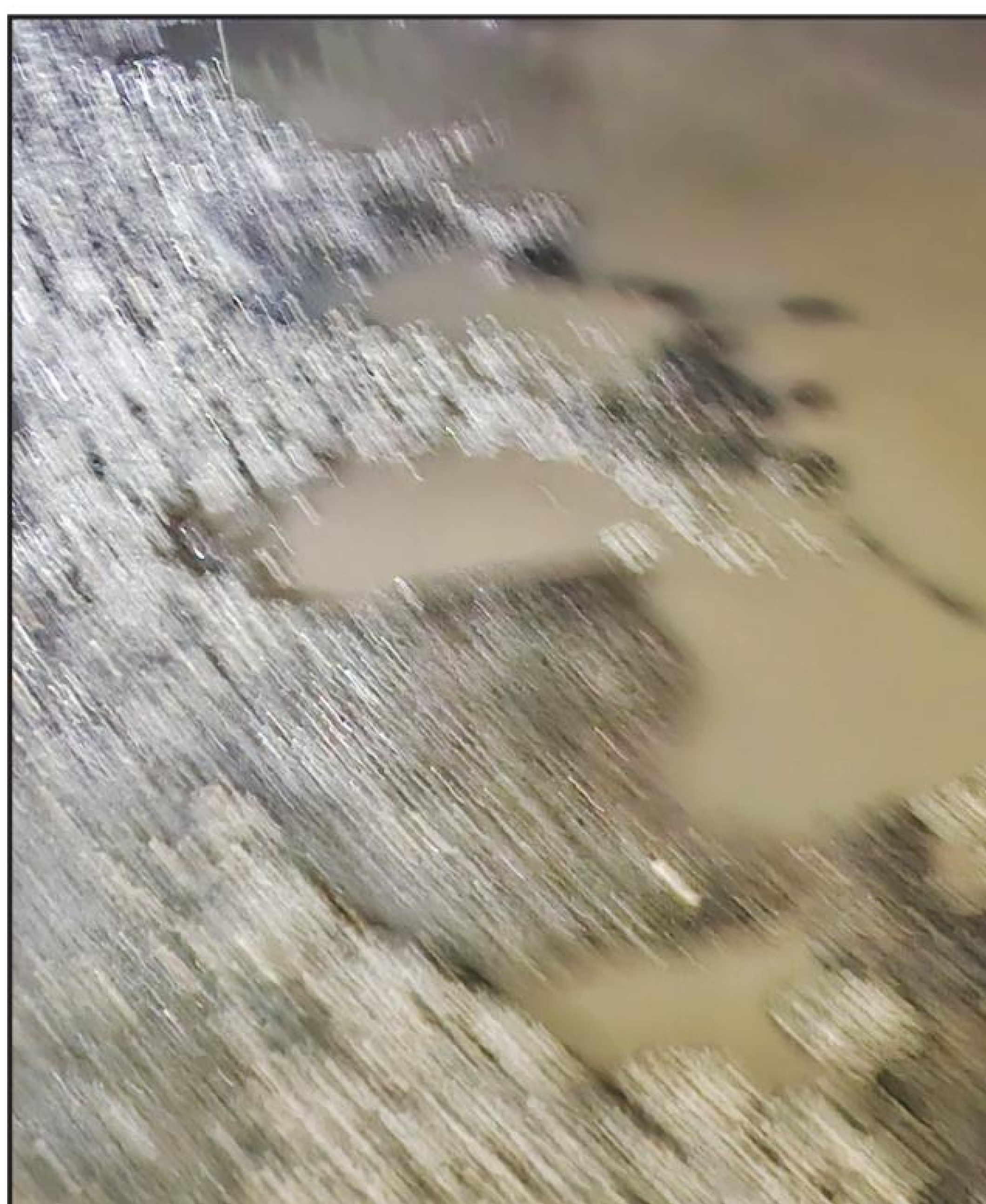
Minister Wever tin 2 aña trahando riba dje y awor ta concretisando.

“E proyecto tin como meta pa desaroya un cuadro huridico y regulatorio moderno pa por tin e capacidad di regula e prijs di electricidad na Aruba. Tur esaki basa riba principionan universalmente acepta manera prijsnan husto, transparente`y sin discriminacion. E mesun regulacion aki lo duna claridad na e consumidor y ta proteha interes di e pueblo Arubano, progreso real pa tur ciudadano y compania”, según Minister Geoffrey Wever.

TRAHADORNAN DI HOTEL RITZ CARLTON Y MARRIOTT A YAMA NOS RECLAMANDO E BURACO TA HABRI ATROBE!



Den oranan di mey anochi e trahadornan di Ritz Carlton cu Marriott cu a caba di traha a yama nos reclamando cu e buraco banda di Marriott a habri atrobe y ta causando daño na nan vehiculo. Cada bes cu awa yobe ta haya e mesun problema aki!





"NO MAS EXCUSA PA ABUSO DI ADULTO MAYOR"

Parlamentario Otmar Oduber di PPA ta haci un yamada riba accion y conscientisacion

Oranjestad – Diadomingo 15 di juni ta Dia Internacional di Conscientisacion di Abuso di Adulto Mayor y parlamentario di fraccion di Partido Patriotico di Aruba (PPA), Otmar Oduber, ta haci un apelacion pa bin cu proteccion di nos grandinan riba nivel nacional. Ta cuanto biaha nos ta lesa den prensa, social media of ta wak di cerca abuso y negligencia di nos grandinan? PPA kier haci un yamada nacional pa no bin cu mas excusa, cu ta neglisha nan derechonan, nan dignidad y nan seguridad.

E echonan ta cla – Aruba ta 'vergrijst' liher

Actualmente Aruba ta conta cu mas 20.000 persona di 65 aña y mas, cu ta representa 19% di nos populacion. Segun e prognostico di CBS e cantidad aki lo crece te cu 28.000 adulto mayor den 2040 (24%). Censo 2020 a indica cu 13% di nos grandinan ta experiencia algun limitacion y 10% mester di ayudo diario.

Sinembargo nos comunidad y nos sistema di cuido ta insuficiente prepara. Segun e rapport di AAG (februari, 2025) e costonan di cuido ta subi AWG 102,9 miyon na 2025 pa casi AWG 394 miyon na 2040, cu ta un aumento di 283%. Sin accion concreto y delinea, esaki por tin efecto di tanto nan calidad di bida como nan seguridad.

Abuso di Adulto Mayor: un problema scondi

Mundialmente 1 di 6 adulto mayor anualmente ta victima di abuso: fisico, sikico, financiero of negligencia (WHO, 2023). Na Aruba tambe tin melding cu ta drenta, pero no tin un sistema ni structura centralisa pa atende cu esaki. Inspectie Volksgezondheid (IVA) a indica den nan raport: Bista Anual Incidente di Caida den Casnan di Cuido 2023, cu den 2023 solamente 13 di e 20 casnan di cuido ta raporta caida di e grandinan, e resto ta raporta despues di ricibi un aviso. Esaki sigur ta preocupante.

Otmar ta subraya, cu abuso di adulto mayor hopi biaha ta sosode den relacion di dependencia y cu e mecanismonan structural ta necesario pa por raporta, preveni, supervisa y duna sanccion.

Nos Vision: Un bida digno pa tur

Segun e parlamentario Oduber, PPA a percura pa incorpora nos grandinan den su programa di partido: Plan Nos Aruba 2050. A concentra riba 4 punto:

- Inverti den cuido extramural: cuido na cas ta promove autonomia y ta 4 biaha mas economico cu cuido intramural.
- Bibienda adapta y infrastructura di seguridad: den colaboracion cu FCCA y un plan di accion den bario.
- Implementacion total di e Ordenansa Nacional di Calidad di Cuido den Cuido di Salud
- Eliminacion di impuesto riba 'aanvullende' pensioen



y un cuadro di AOV sostenibel.

Yamada urgente na comunidad y gobierno

PPA ta kere firmemente cu cuido di adulto mayor ta un derecho y no un fabor of beneficio. P'esey fraccion di PPA ta boga pa un pacto social amplio pa un cuido digno di nos grandinan. Esaki ta nifica cu:

- E miembronan di famia y bisiña mester ta alerta riba e señalnan di abuso.
- Cu e casnan di cuido mester inverti den seguridad, raport y transparancia.
- Y gobierno ta traha riba proposicion di legislacion, supervision y maneho riba termino largo.

"Nos grandinan a contribui na construi Aruba. Awor ta nos turno pa brinda nan seguridad, cuido y respet. Abuso, den cualkier forma, no por haya un espacio den nos comunidad y ta awor nos tin cu traha riba prevencion, prome cu bira mucho mas laat", Otmar Oduber a termina bisando.

BIENTO FUERTE A RANCA UN DAK COMPLETO NA UN CAS NA PALISIAWEG

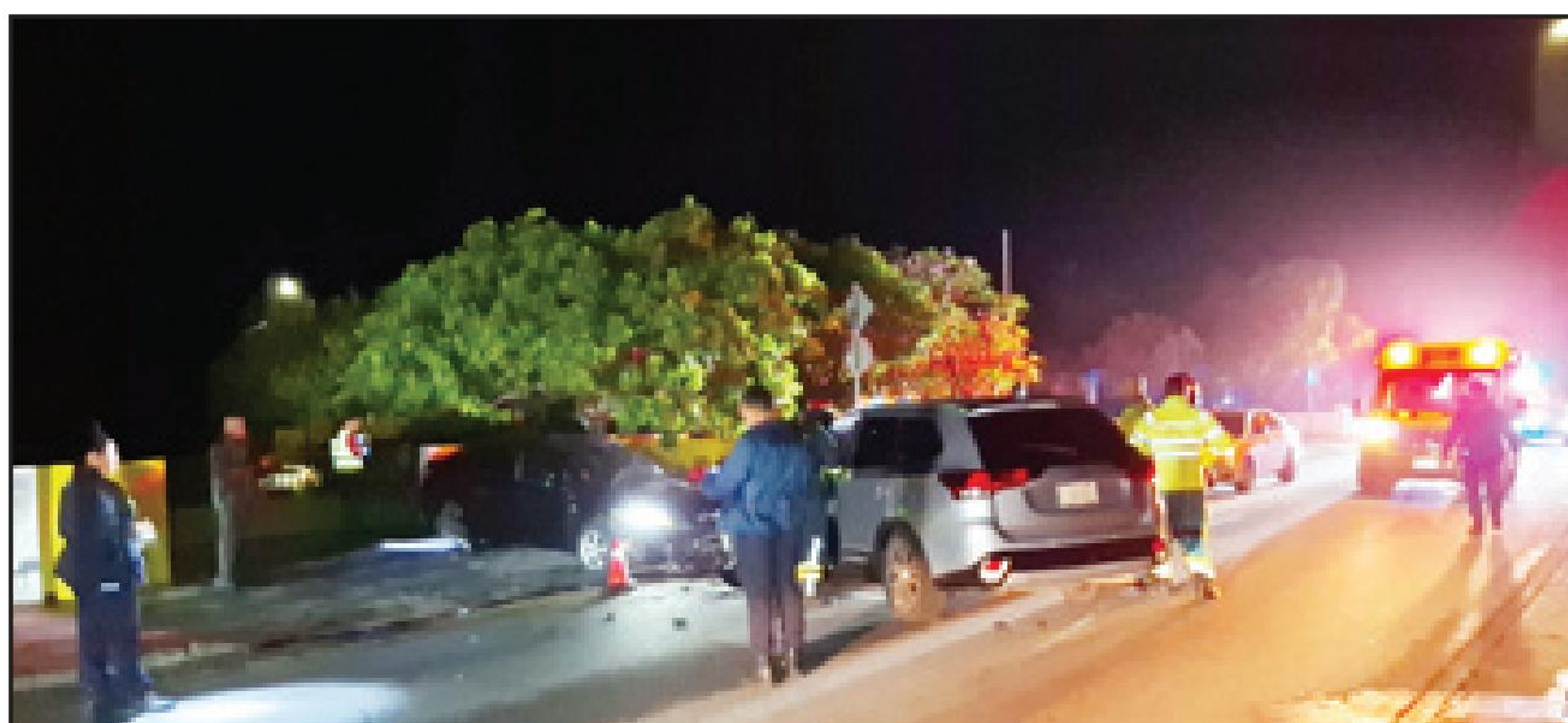
Diasabra mainta a drenta informe di cu un biento fuerte a ranca dak di un cas mande bay cay na un otro cas den Palisiaweg, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya mesora a pidi yudansa di bomberonan.

Na yegada di bombero mesora nan a drenta den accion y a cuminsa cu reparacion. Afortunadamente e dak a bin resulta unicamente un afdak di un garashi.



Dama chauffeur burachi tabata core meymey caminda bay dal auto contrario frontal na Savaneta







Diasabra madruga a drenta informe di un accidente basta fuerte cu hende herida na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis, ambulans como tambe bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di un Mitsubishi Outlander tabata coriendo bao influencia di alcohol y a bay na e banda robes di caminda bay dal frontal riba un Honda City di direccion contrario bayendo pa trabao.

Debi na e impacto e dama chauffeur di e Mitsubishi so lo a resulta levemente herida pero a nenga atencion di ambulans. Na yegada di e bomberonan nan a desconecta e wayanan di bateria pa evita "kortsluiting".

Polis a pone e dama supla y a bin descubri cu e dama ta bao influencia y a detene. E autonan a keda basta kibra.

Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba issuu.com y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama "idioma di contacto of crioyo", a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di "madre patria" y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma "materno" a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos "dushi" Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).
Den añanan setenta , durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento).
Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un initiativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www.papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa



den exterior. Investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como "Papiamento manera mester papie". Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.
Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.
Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).
Autor: drs. Vilmio Wester
Antropologo Cultural
Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

APRECIO Y GRATITUD TA TERAPIA DI DIOS

Aprecio ta algo bunita cu Dios ta pone den nos,pa nos por demostra un na otro.
Hopi biaha nos ta pensa cu nos forma di demostra aprecio, mester wordo demostra cu un regalo, pero no tin nada mas bunita cu expresion di un curason sincero,

Especialmente nos como mayor mester corda cu nos yui mester wordo aprecia, y nos ta prome persona yama pa haci esey.
Nos mester aprecia nos hobennan pasobra esey ta demostra amor, y tur hende kier ta den un cas caminda aprecio ta wordo demostra na nan.
E problematica di hoben ta bay rond henter mundo, pero abo como mayor mester duna aprecio na henter bo famia.
Hopi biaha nos ta busca ayudo di dokter y psycologo pa nos yiu, pero ta ta un simpel aprecio e mucha mester cu ta sali directamente for di curazon di su tata.

No lubida con Dios Tata a aprecia Hesus despues di e bautiso den riu Jordan , Mateo capitulo 3 ta bisa nos cu e Spirito Santo a baha manera un paloma y keda riba Hesus, y ata un bos for di e cielonan , bisando esaki ta Mi Yiu stima den kende mi tin goso.

No tin nada mas bunita ora un mayor ta papia bon di su yiunan, ora un mayor ta contento cu su yiunan, pasobra kico cu pasa bo yiu ta keda bo yiu, e ta keda bo sanger, nunca e por wordo cambia, pasobra yuinan ta regalo di Dios.

Ningun regalo digital , tampoco piedra precioso no por reemplasa e amor y aprecio di un mayor.

Aprecio di Mayor ta habri cielo riba bida di su yiu, ta duna curashi , y yuda forma karakter, ta aumenta stabilidad den e mucha, pa e crece solido den boluntad di Dios.

Aprecio ta bini di Dios directamente for di cielo, pasobra e diabel no tin apresio, tur locual e por causa ta desprecio, pasobra ora un hoben cay den su man, e tin hopi chens di despresia su propio bida (Juan 10:10)

Hopi biaha bo ta haña cu muchanan ta busca amistad di hende grandi pasobra nan kier siniti nan mes aprecia, y na cas den un bida di violencia domestico, infieldad y inmoralidad, nan no ta ricibi esey.

Aki nos por mira kico ta e balor di Aprecio den Famia.

Mas cu tur cos nos mester ta agradesido na Dios pa tur locual cu E a haci pa nos.
Nos curazon mester ta yena cu gratitud na nos Dios, pa asina nos por expresa gratitud na nos famia, y pa asina un por sostene otro

Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon, pasobra Su misericordia ta pa semper.

Laga e pas di Cristo goberna den boso bida,Tur locual boso haci, haci boso trabao di curason como pa Señor y no pa hende.
Sabiendo cu ta for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e herencia. Ta Señor Cristo Hesus ta Esun cu boso ta sirbi.(Colosensenan 3:23+24)

Gratitud na Dios ta demostra crecemento, madures Spiritual,pasobra nos ta realisa cu Dios ta doño di tur cos, y den tur cos e ta misericordioso, E ta libera, y ta duna oportunidad pa cuminsa di nobo, pasobra E ta pordona tur pica y ta duna bida nobo, cambia nos curason, pa asina nos por gosa di e plenitud di bida.

Laga tur hende realisa cu Aprecio y Gratitud ta un forma di biba cu ta bini solamente di Dios, cu nos mester expresa.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

E DIES MANDAMENTONAN DI DIOS PA TEMPORADA DI CUARESMA (CONFESION)

1. Stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sintir, di henter bo ser y mas cu tur cos di mundo y stima bo prohimo manera bo mes.
Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famianan.
Den e Ley di Dios aki ta prohibi nos di kere y di participa, den bruheria, den medium, den diosnan falso, den organisacionnan satanico, den illuminatienan, den reiki, den reincarnacion, den pactonan satanico, den hypnotismo, den horoscopo, den yoga, den quija board, no pone tatuahenan riba curpa, no marka e 666 riba curpa y no pone e microchip den bo curpa etc. E mesun ley di Dios ta bisa tambe, di stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima tambe e pobernan, e chollernan, e drogadictonan, e handicapnan, esnan mentalmente malo, bo enemigonan, esnan di tur rasa y religion. Pero nos no mester stima nan pikanan y nan errornan cu nan ta biba aden.

2. No usa e nomber di Dios sin mester.
No menciona e nomber di Dios den bo dichonan y jokenan bulgar, den bo palabranan di blasfemia, den bo palabranan malo etc.

3. Santifica dia di Senjor.
E dia di santificacion ta riba Diadomingo dia cu Cristo-Hesus a resucita. Diadomingo ta dia di descanso y e no ta un dia di traha den trabao. Diadomingo ta un dia di famia na unda tata y mama ta tuma tempo pa nan yiunan y tambe di bishita famianan. Diadomingo ta dia di Senjor na unda tur hende ta bai Misa, pa Santifica Dios Su dia den e Santa Eucaristia. Akinan nos ta sigi recorda Cristo Hesus Su Pasion, Su Sufrimento, Su Agonia y Su Morto na Crus te dia E bolbe bini. Den e Santa Eucaristia nos ta ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo-Hesus pa nos por tin bida eterna. Lucas 22: 19/20, Huan 6: 53/54. Bai Misa riba Diadomingo ta obligatorio.

4. Honra bo tata y bo mama.
Dios kier pa nos obedece nos tata y mama, pasobra Dios ta conseha nos y spierta nos pa medio di tata y mama. Yiunan cu ta tende y ta obedece nan tata y mama, nan lo haya e pas y e Felicidad den nan bida, den nan matrimonio y den nan famia. Yiunan soberbia cu no ta honra nan tata y mama, nan bida lo bira desaregla y nan matrimonio lo fracasa. Yiunan, cuida boso tata y boso mama te dia cu Dios yamanan.

5. No mata.
Akinan nos mester respeta bida di tur ser humano. Ta Dios tin nos destino den Su man, pa nos laga e mundo aki. No comete crimen, no comete suicidio, no comete abortus, no comete euthanasia.

6. No comete adulterio.
Dios ta uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa y Dios no ta reconoce divorcio, Marco 10: 6-9. Na esnan cu a divorcia y ta bay biba cu otro persona, nan ta comete e pika di adulterio, Mateo 5: 31/32. Cristo-Hesus ta bisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios, 1Corinthionan 6: 9/10.

7. No horta.
Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Esnan cu a horta y ta debe otro, nan lo paga nan debenan den purgatorio despues di morto.

8. No lanta falso testimonio riba bo prohimo.
Ganjamento y haci redonan falso ta un pika grandi. No instiga otro cu rabia riba otro, no yena otro cu falsedad y odio, no tuma conseho di personanan pecador y desvia.

9. No comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto.
E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa. Esaki ta esnan cu ta haci relacion den libertinahe sexual, esnan cu ta biba companja, esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y tur relacion sexual pafor di e Sacramento di Matrimonio, ta condenabel. Den 1 Corinthionan 6: 9 / 10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan den fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios. E pika di deshonesto y di inmoralidad, ta e hombernan cu a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y e muhernan cu a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana.

Muhernan a cambia nan tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos hombernan a kita nan tradicion natural cu muher y a inflama nan mes den e pasion cu homber, den oral y anal sex. Tambe, e hombernan cu ta masturba y ta usa condom pa benta nan spermanan afo, ta wordo condena. Muhernan cu ta usa tur sorto di anticonceptivonan, pa no sali na estado, ta wordo condena. Den Bijbel Genesis 38: 6-10, Dios Tata a kita bida di Onan, pasobra Onan tabata benta su spermanan afo. Tur sorto di anticonceptivonan a wordo crea pa satanas pa stop Dios Su autoridad di procreacion humano. Romanonan 1: 26/27, Levitico 18: 22, Levitico 20: 13.
Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di deshonestidad y e pika di inmoralidad, nan lo no drenta den e Reino di Dios.

10. No codicia cos di otro hende.
No codicia loke cu no ta di bo. No codicia e muher di otro, no codicia e homber di otro, no codicia su propiedad, no codicia su beneficionan. No sea envidioso, no sea avaricia, no sea soberbia y no sea lujuria.

Seferino Tromp
Koyari 13-D Cell. 5931157 / 5870048
Id. 57.11.22.40
E-mail: etajuni@yahoo.com

3 PATRUYA Y AMBULANS A PRESENTA NA SERO JANCHI PA UN CASO DI HINCAMENTO



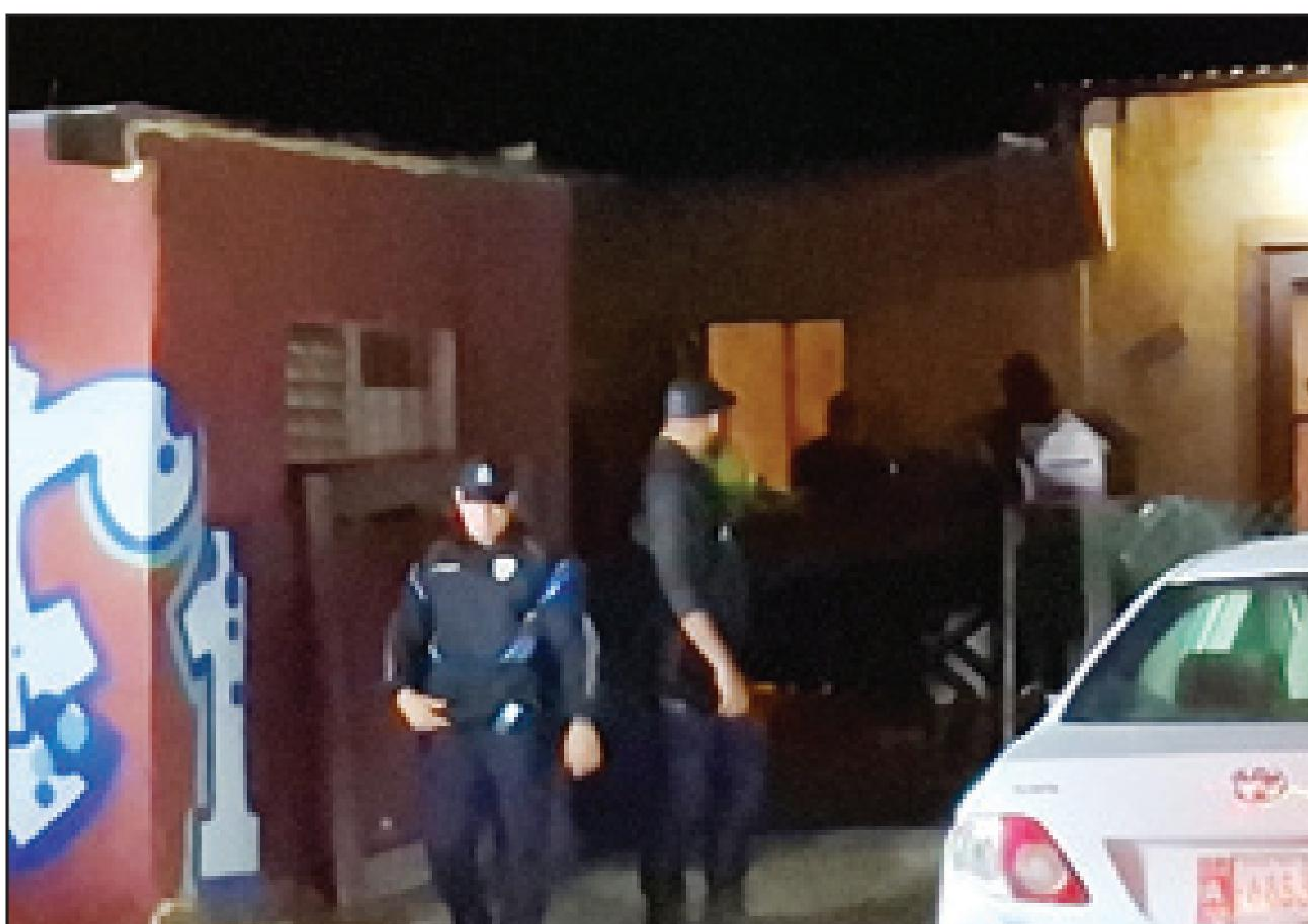


Diasabra anochi a drenta informe di un caso di bringamento cu hincamento na un adres conosi na Sero Janchi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di bringamento pa reglamento di cuenta. Unda un hoben a bay coy un palo pa defende su curpa y resulta hinca.

Ela core yega na e cas y pidi pa ayudo, ela cay abao y no por move. Na yegada di e ambulans mesora a atende e hoben y a nota cu e herida ta basta profundo y mesora a hib'e hospital. Na e sitio tabata tin varios testigo cu a mira locual a sosode.

Por a compronde cu e hoben tabata tin un tas cun'e y esaki un tal S. cual ta esun cu a propin'e e hinka lo a bay cu e tas cual contenido ta desconosi.

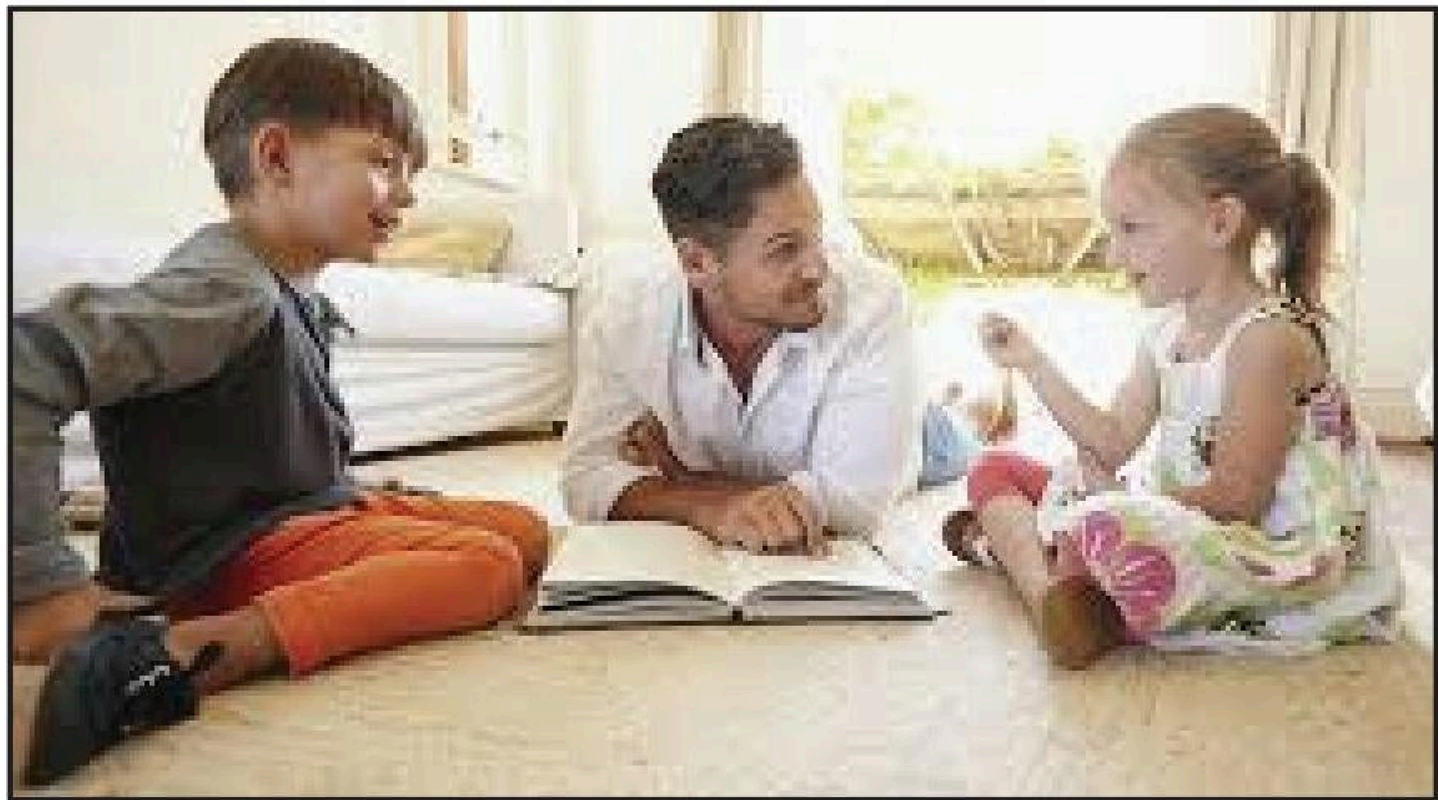




FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

UN TATA RESPONSABEL



E ta zona doloroso, y mas ainda fuerte pa scirbi, cu nos tin hopi homber, pero poco tata.

Tin hopi tata cu no sa, of a lubida, tin di nan ta manipula, of no kier carga nan responsabilidad como tata.

Ta facil pa traha un yiu, pasobra mayoria homber cu drumi cu un muher por traha un yiu, segun e naturalesa cu Dios mes a crea. Si nan ta desea esey y si nan ta completamente bon di salud.

Pasobra ta esey ta e unico forma pa poblacion por multiplica ora un homber y un muher tene relacion sexual cu otro.

Pasobra ta solamente na un homber y un muher Dios a duna e funcion ey.

Awor deber di un tata na prome lugar ta pa Stima su Esposa. (Efesionan 5;25).

Un tata mester por guia su hogar, Spiritualmente. (Josue 24:15).

Un tata mester provee pa su Famia (1 Timoteo 5:8).

Un tata su deber ta pa comparti sabiduria cu su Famia, especialmente den cos cosnan di Dios, pa asina e por tin un hogar sano y cu respet, norma y balor.(Deutoronomio 6:6-7-8).

E curason di un tata mester ta un curason cu ta pordona, pa asina henter e Famia por tin bon ehempel, di e boluntad di Dios.(Mateo 6:14-15).

E posicion duna pa Dios na un tata no ta negociabel, pesey Dios a pone como cabes di cas.(1 Corintionan 11:3).

Deber di un tata , ta pa coregi su su yiunan, y no laga cos bay for di man, tuma tempo pa bo hogar, y no duna oportunidad na diabel.(Hebreonan 12:7).

Un tata mester exhorta su famia, den amor di Cristo Hesus, papia cu nan como tata y como amigo, sinta na mesa y dialoga, duna conseho y tuma conseho,pa asina bon comprondemento por reina den cas y un por conseha otro.

Dios no ta yama ningun tata, pa ta spantado di su famia, cu un cara sera constantemente, manteniendo su famia bao di stress cu su comportacion, pensando cu ta asina ey e por controla e asuntonan familiar, esey no ta funciona asina.

Mi yuinan tende instruccion di un tata, y paga atencion pa boso hanja comprondemento.(Proverbionan 4:1).

Un tata mester di yudansa di Dios pa guia su Famia, bo no por guia bo famia segun conseho di amigonan, na trabao of bao di palo , of ora ta dal serbes na chines, esey hopi biaha ta conseho nan carnal, cu no por soluciona ningun problema, pasobra cada cas tin su crus, y a base di e relacion cu e tata tin cu Dios, Dios lo yude guia su famia.

Famia ta algo di hopi balor, y perdida di famia ta haci hopi dolor . Especialmente ora e famia dividi, y e yiu cu bo tabata carga, of cu tabata sinta riba bo pia, of cu tur atardi tabata corre bon duna bo un brasa ora bo yega for di trabao, awor a bira e yiu cu bo tin cu traha afspraak pa papia cune of hasta mire, pasobra bo a neglisha bo famia.

Awor como tata nos tur ta mira cu pa motibo cu hopi tata a neglisha nan deber, e problema social bao di hoben ta grave.

Awor kico ta nos deber como tata, nos no por para keto, tampoco tira falta riba amigo y gobierno.

Nos mester acudi serca Dios, pasobra ta Dios a duna nos e autoridad pa bira tata, pesey den tur situacion nos mester consulta cu Dios. (2 Cronicas 7:14).

Awor mas cu nunca tur tata mester aserca e trono di gracia di Dios.

SUDOKU

5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

	8							
				2	1	8	7	
2			3				5	9
		4			9		2	
	7		2	1	8	4		6
9					3	7		
6	9		4					
	4	8	1		7			

REFLECCION

TUR SORTO DI ANTICONCEPTIVONAN TA PIKANAN CONDENABEL PA FIERNO

Dicon na scolnan nan ta duna les tocante uso di anticonceptivonan pa no sali na estado? Nan ta sinja na scol cu e periodenan di hende muher no ta safe mas y nan ta sinja e hubentudnan tocante safe sex. Esey ta un berguensa di mira, cu nan ta promove algo cu no ta un educacion Cristian, cu no ta bini di Dios. Ta ki sorto di ehempel y educacion esey ta? Si na Hulanda of na otro paisnan, nan ta sinja e hubentudnan tocante inmoralidad y di loke ta prohibi pa Dios, esey ta nan cuenta y asunto, pero nos mester compronde bon, cu nos hendenan aki na Aruba ta hendenan Cristian cu ta biba y cumpli cu e palabranan di Dios. Bosonan ta promove mas libertinahe sexual den nos hubentudnan. Educacion sexual mester ta basa segun Dios Su boluntad y segun di un bida Cristian. Mester sinja nos hubentudnan cu e sexualidad mester sosode solamente den e sacramento di matrimonio, na unda Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa e pareha por haci nan relacion sexual pa lanta famia. Lesa Bijbel Marko 10: 6-9, na unda Cristo-Hesus ta bisa: "Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, pesey e homber lo laga su tata y su mama, pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa." Den un solo curpa ta significa, casamento den e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, pa medio di un Pastoor y dos testigo. Bosonan mester compronde bon cla, cu tur relacion sexualnan pafor di e Sacramento di Matrimonio, ta pikanan condenabel pa Dios den fierno, lesa Bijbel Corinthionan 6: 9-10, na unda e almanan den libertinahe sexual ta bay fierno. Den temponan di antes, hendenan Cristian no conoce nada tocante anticonceptivonan. Bijbel ta considera e yiunan manera don di Dios. (Genesis 4: 1; 33: 5). Yiunan ta herencia di Dios (Salmo 127: 3-5). Yuinan ta bendicion di Dios (Lucas 1: 42). Dios ta bendiciona e muhernan esteril cu yiunan (Salmo 113: 9; Genesis 21: 1-3; 25: 21-22). Dios ta forma e yiunan den seno materno di e mama (Salmo 139: 13-16). Dios conoce e yiunan prome cu nan nace (Jeremias 1: 5; Galatanan 1: 15). Usamento di anticonceptivonan, ta contra di Dios Tata Su procreacion humano. No ta pa hende dicidi esey y ni pa husga tocante di bida humano, pasobra ta Dios Tata ta E Autor di bida y no hende. Lesa den Bijbel Genesis 38: 6-10, na unda Dios Tata a condena Onan na morto, pasobra Onan tabata benta su spermanan afo pa no laga su senjora sali na estado. Asina tambe Dios ta condena den fierno tur esnan cu ta usa anticonceptivonan y tambe na e hombernan cu ta haci masturbacion y ta benta nan sperma afo, hombernan cu ta usa condom pa benta nan sperma afo. Muhernan cu ta usa pildonan, cu ta opera, cu ta konopa, cu ta usa spiral pa no haya yiu y esnan cu ta haci abortus. Tur esakinan ta pikanan condenabel pa fierno. Na anja 1968 Papa Juan Pablo VI, den su relato Eclesiastico, "The Human Life, Iglesia Catolico ta condena tur sorto di anticonceptivonan cu ta stroba e ser humano di ser forma den existencia". Na anja 1984, 23 Juli Papa Juan Pablo II na su descurso a firma: "Cu Iglesia Catolico ta para ariba ensejansa, cu ta prohibi tur sorto di anticonceptivonan cu ta strobe Dios su procreacion humano". Dios Tata a traha hende muher pa planea famia den matrimonio, pesey hende muhernan tin nan ciclo y nan periode cu ta e dianan di fertilidad, e dianan di infertilidad y dianan di menstruacion. Hende muher ta planea nan famia den e ciclo y den e periode y no den e anticonceptivonan cu ta bini di diabel. E diabel kier pa hende sera porta pa Dios Su procreacion, e diabel kier pa hende homber benta nan sperma afo, e diabel kier pa por tin mas libertinahe sexual di fornicacion pa fierno. E diabel kier pa bo usa su anticonceptivonan pa bo ser condena den fierno mescos cu Onan cu a benta su sperma afo y a stroba e ser humano di ser forma den existencia. Pesey, tur esnan cu ta stroba Dios Su Autor di bida, nan ta ser condena pa fierno, pasobra ningun hende no por sera porta pa Dios Tata. Tur sorto di anticonceptivonan ta bini di e companianan den organisacionnan satanico na mundo. Na esnan responsabel, no desvia nos hubentudnan den perdicion.
Un mensahero di Dios.

Seferino Tromp

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.